



Bozen / Bolzano, 27.02.2018

Bearbeitet von / redatto da:
Geom.Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.itRossbacher Ges.m.b.H
Gilmplatz 2
39031 Bruneck
rossbacher@legalmail.itZur Kenntnis: Gemeinde Toblach
Toblach.dobbiaco@legalmail.it**Austausch (R12) und Ansammlung (R13)
von nicht gefährlichen Sonderabfällen**Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.
23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend
Bestimmungen im Umweltbereich;Nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;Protokoll zur Abnahme vom 23.02.2018,
Prot.Nr. 139558 vom 27.02.2018;Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
30/01/2018
eingereicht von
Rossbacher Ges.m.b.H
mit rechtllichem Sitz in
BRUNECK
GILMPLATZ 2**Scambio (R12) e messa in riserva (R13) di
rifiuti speciali non pericolosi**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia
11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti di
trattamento di rifiuti";Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;Visto il decreto del Direttore di ripartizione n.
357 del 01.06.2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;Protocollo di collaudo del 23.02.2018,
prot.n.139558 del 27.02.2018;

Vista la domanda del 30/01/2018

inoltrata da
Rossbacher S.r.l.
con sede legale in
BRUNICO
PIAZZA GILM 2

**ERMÄCHTIGT**

das Amt für Abfallwirtschaft

den AUSTAUSCH (R12) und die ANSAMMLUNG (R13) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 150101 (R13)
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150102 (R13)
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150105 (R13)
Abfallart: Verbundverpackungen
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 170201 (R12-R13)
Abfallart: Holz
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 191207 (R13)
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 12 06 fällt
Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 200101 (R13)
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 200138 (R12-R13)
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
Menge: 420 t/Jahr

Abfallkodex: 200139 (R13)
Abfallart: Kunststoffe
Menge: 100 t/Jahr

bis **28/02/2023**

mit Ermächtigungsnummer: **4872**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: nicht überdachter Teilbereich auf der Bp. .875 der K.G. Toblach (Eigentum Fa. Pircher Oberland), Rienzstrasse 43, 39034 Toblach.

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

lo SCAMBIO (R12) e la MESSA IN RISERVA (R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 150101 (R13)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150102 (R13)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150105 (R13)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 170201 (R12-R13)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 191207 (R13)
Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06
Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 200101 (R13)
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 200138 (R12-R13)
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
Quantità: 420 t/anno

Codice di rifiuto: 200139 (R13)
Tipologia di rifiuto: plastica
Quantità: 100 t/anno

fino al **28/02/2023**

con numero d'autorizzazione: **4872**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: area parziale, non coperta su p.ed. .875 del C.C. Dobbiaco (proprietà ditta Pircher Oberland), via Rienza 43, 39034 Dobbiaco.



2. Für folgende Abfälle kann der Austausch (R12) vorgenommen werden:
 - Die EAK's 170201 und 200138 werden mit dem **EAK 191207** zusammengefasst.
 3. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage zum Ansuchen vom 16/04/2015 aufgestellt werden.
 4. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 6. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
 8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
 9. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die
2. Per i seguenti rifiuti può essere effettuato lo scambio (R12) come indicato:
 - I CER 170201 e 200138 si raggruppano con il **CER 191207**.
 3. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 16/04/2015.
 4. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 5. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 6. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
 8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
 9. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute



Vorschriften der Artikel 7 und 8 dieser Ermächtigung anzuwenden.

10. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
11. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4332 vom 03/06/2015.

nei paragrafi 7 e 8 della presente autorizzazione.

10. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
11. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4332 del 03/06/2015.

Amtsdirektor Stellvertretende/ Direttore d'ufficio sostituto
Kilian Bedin

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
4 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 4 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: KILIAN BEDIN
Steuernummer / codice fiscale: IT:BDNKLN69R28A952E
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: 31a7f7
unterzeichnet am / sottoscritto il: 27.02.2018

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 27.02.2018 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 27.02.2018